



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 June 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункт 147 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре**

Проект резолюции, представленный Докладчиком после неофициальных консультаций

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
по проведению референдума в Западной Сахаре**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии, последней из которых является резолюция 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/266 от 17 мая 1991 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней резолюцией из которых является резолюция 60/280 от 30 июня 2006 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

¹ A/61/683 и A/61/744.

² A/61/852/Add.3



сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/____³, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 49,2 млн. долл. США, что составляет примерно 7,8 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 34 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

³ См. A/C.5/61/L.49.

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/___³;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

14. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 44 321 600 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере _____ долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

15. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

16. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 700 133 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США на период с 1 ноября 2007 года

⁴ A/61/683.

по 30 июня 2008 года из расчета _____ долл. США в месяц согласно уровням, обновленным в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 400 267 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 4 466 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

20. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке и прочих поступлениях на общую сумму 4 466 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19 выше;

21. *постановляет также* учесть сумму сокращения на 316 500 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 4 466 000 долл. США, упоминаемой в пунктах 19 и 20 выше;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, памятуя о пунктах 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре».
